

CARPETA 08 JUNSAIB - ECS - EC46

EXP. 57

13/11/57

[Faint, illegible handwriting]

Sanidad

B. II

La Diputación de Tetamich dá parte de
que el Ayuntamiento de Marina de aquel puerto
y el patron Pablo Segura Murguerra son des-
propor de un buque manufacturado en aquella corte, fal-
tando á las leyes sanitarias

98

[Faint, illegible handwriting in cursive script, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwriting in cursive script, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

En no Sa

La circular de esta Superior Junta
de Sanidad de diez de los comienos
reunida a las diez de la noche del día
catorce siguiente; se publicó por los
lugares acostumbrados de esta villa,
y sin el bando de veinte y nueve
de agosto mil ochocientos doce, en los hum
brales de la Casa Comunal para
que llegare a noticia de todos los ve
cinos de esta villa, y nadie pudiese
alegar ignorancia. En la mañana
quince se aprió el Con
don en todos los puntos de esta villa,
y á las diez de la noche de la misma
mañana se recibió aviso por el Gua
da seceta de la Cala llamada el
Claper del País, haver por la noche
naufragado en aquellas inmediacio
nes un barco grande de proceden
cia y nación ignorada, que se ha

via espelgado sobre las peñas y
hecho pedruzcos, sin haver visto otras
gentes de la tripulacion que un
marinero sobre una tabla, que
combatia la fiereza del mar in-
mamente alborotado, que a bre-
ve rato ya no se volvió a ver: de
cuyas resacas, con acuerdo de esta
Junta, subalterna de Sanidad se
formaron las disposiciones necesarias,
diciendo el Regidor D. Sebastian
Buitrago Indiviso de la misma
Junta, y el secretario de ella, para
que auxiliados de otras personas
pasasen en aquella mañana y tarde,
lo que efectuaron inmediatamente
sin perdida de tiempo, para practicar
todas las diligencias correspondientes, y
prevenciones por las reglas de sanidad.
Y por parte comunicado con fecha
de diez y siete siguiente firmado de
mano del Regidor que se recibió en la
mañana de dicho día, supo esta Jun-
ta que el Comandante subalterno de
esta Marina D. Juan Moren se
habia adelantado con los marine-
ros de dos caudales de Pescadores a
recoger varios fragmentos y trozos

de aquella embarcacion, un numero
de tablas, un Capon con
papeles de ella, todo lo qual por si
por medio de aquellos marineros
se havia mandado en dos distintos
parajes, y a saber en las inmediaciones
de la Bahía del Patron Salvador
Vadell, y de la de Tayme Mauna,
inmediatas a este Puerto de Porto Co-
lomb. En vista de lo qual se dispuso po-
ner en rigurosa quarentena, el refe-
rido Comandante de Marina, y los marine-
ros que le haviam auxiliado, con el
resguardo y auxilio de Tropa de Uba-
nos, y Laguneros, para que impidan el
roze de persona alguna con aquellos
buzos y efectos recogidos, lo que se
está cumpliendo. A en de la quatro
del citado día diez y siete, por la tarde,
se recibió un pliego abierto del mis-
mo Comandante de esta Marina, dirigi-
do al Principal de este Puerto D. Die-
go Ocharo que se mandó firmarse
y pasar por vinagre, y hecha esta dili-
gencia se le ha dirigido con esta fecha
y por el Conductor del referido, se su-
po haver sacado el mar una tabla
que al parecer es la cubierta de un
Capon con un rotulo que dice = H. D.

Andrés Aguado y Villava = En Ma.
llorca Palma. Todo lo qual se pone
en noticia de V. Ex.^a y de esta Supe.
rior Junta de Sanidad para que en
su virtud se disponen las ordenes
que se merezcan a su agrado. Felanig y sep.
Barcelona, a 16 de Mayo de 1714.

Exmo. Sr.
Amonio Planas: V. de Ble. A.


[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Al Exmo. Sr. Cap. Gen. de V. y vocales de la Junta
Superior de Sanidad.

Enterada esta Junta Superior de
los of.^{os} de vñ de 18 y 19 del corr.^{te}
en que le da parte del naufragio
sucedido ^{en} ~~en~~ la cala del Claper del Ray
del distrito de esta villa, la noche del
14, y de sus providencias dictadas
con motivo del vore que han tenido
el ayudante de ese Puerto ^{J. N. y} y las
tripulaciones de los dos laudes
y el barco del p.ⁿ Pablo Arguera,
que atropellando las leyes sanitarias
cometieron el atentado de recoger
fragmentos del Buque naufragado,
cuya naturaleza y procedencia
se ignora; las ha aprobado en
todas sus partes y se ha compla-
cido de ver puntualmente cum-
plidas en esta ~~ocurrencia~~ ^{ocurrencia} las
ordenes expedidas para iguales
casos. Al mismo tiempo ha man-
dado que por el ^{o. de ay. de} Presidente de esta
Diputacion se reciva con toda bre-
vedad Sum.^a informacion sobre
el referido naufragio y sus cir-
cunstancias, y particularmente
sobre todo lo obrado por el referido

Ayudante y tripulaciones de
dichos ~~de~~ y barcos ~~de~~ con
~~de~~ dirigiendo exami-
nando los testigos sobre el día y hora
en que se publicó en esta villa el
Bando de 29 de Sety^{to} de 1812 man-
dado repetir por esta Junta Sup^{ta};
sobre el día y hora en q.^e los ex-
presados individuos recogieron
los fragmentos, y quales fueron
ellos: que concluida dicha Sum^a
la remita vñ inmediatamente
a esta Junta Superior: y que
al entretanto mantenga vñ en
rigorosa quarentena los cita-
dos contraventores, asegurando
su persona, e igualmente los
despojos del naufragio, poniendo
guardia suficiente p.^a que nadie
absolutamente pueda robar con
ellos, hasta nueva orden de esta
Junta Superior; con cuyo acuer-
do lo comunico a vñ p.^a su inteli-
gen^a y cumplimiento.

Dios que a vñ n.^a Palma
20 de Sep^r de 1812 - Thomas de Escalada - S.^o Pre^s y vocales de la di-
putación de sanidad de felanivos.

H
y sobre todo
lo demás q.
sea condu-
cente a la
completa
avergua
ción de los

o
su seguridad
y

Ep. no. 10.

Por las últimas declaraciones que se
han recibidas en la memoria, que
el Sr. D. N. E. se está custodiando 10.
bre la casa de los tablos y puentes
del banco naufragado; se sabe que
el Sr. D. Valdemoro quien nació
en ella; se llama Miguel José
Torres que este se halla algunos
metros de la embarcación naufragada
pero hasta no ha comparecido en
este Puerto. Luego era arribo; se
hacía lo que S. M. tiene mandado

Señal que N. E. muy plaus
y bre 19. de 1814.

Atte N. E.

Amonio Olanas: P. de N. E.

A. E. Presidente. Vocales de la Junta. P. de N. E.

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint handwritten text, possibly a signature or address, including the word "Antonio".]

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwriting in a cursive script, likely a historical document or letter.]

[Faint, illegible handwriting in a cursive script, continuing the text from the upper section.]

[Small, illegible handwritten mark or signature at the bottom of the page.]

Ex^{mo} Sr^o

Posterior^{te} al parte q^o tiempo dado a V.E.
El naufragio de un barco en las Liberas
Este distrito he tenido la noticia, q^o
El Patron Pablo Noguera que se halla
fondeado en este Puerto, ha recogido
algunas cosas de las del naufragio y
las traxo al bordo de su Barco, y des-
de luego se ha resuelto ponerle en
alguacena quarentena como en efecto
lo está con toda su tripulacion q^o
son ocho Marineros y un Paragano
logre ponga en noticia a V.E. pa-
ra inteligencia como tambien q^o
los fragmentos del Barco degra-
uado se ha encontrado un peda-
zo de Arbol maestro, la Escala, en
una cueva, tanto a esto como a
lo demas se guarda en un Cama
como previenen las Reglas de San-
dad y las siempre veneradas ordenes
de V.E. Dios N. S. P. en Justicia M. de J.
Felipe y 7 de Mayo de 1814

Antonio Planas: M. de V. E.

Ex^{mo} Sr^o Cap. G. Presidente y Vocales de la Junta Sup^{ta}
de Sanidad

Handwritten header in Arabic script, likely a title or reference number.

Main body of handwritten text in Arabic script, consisting of approximately 20 lines of dense cursive writing.

A small handwritten mark or signature at the bottom of the left page.

Large handwritten text at the very bottom of the left page, possibly a date or a signature.

Handwritten header in Arabic script, likely a title or reference number.

Main body of handwritten text in Arabic script, consisting of approximately 20 lines of dense cursive writing.

A small handwritten mark or signature at the bottom of the right page.

Large handwritten text at the very bottom of the right page, possibly a date or a signature.

93/

Exmo Señor.

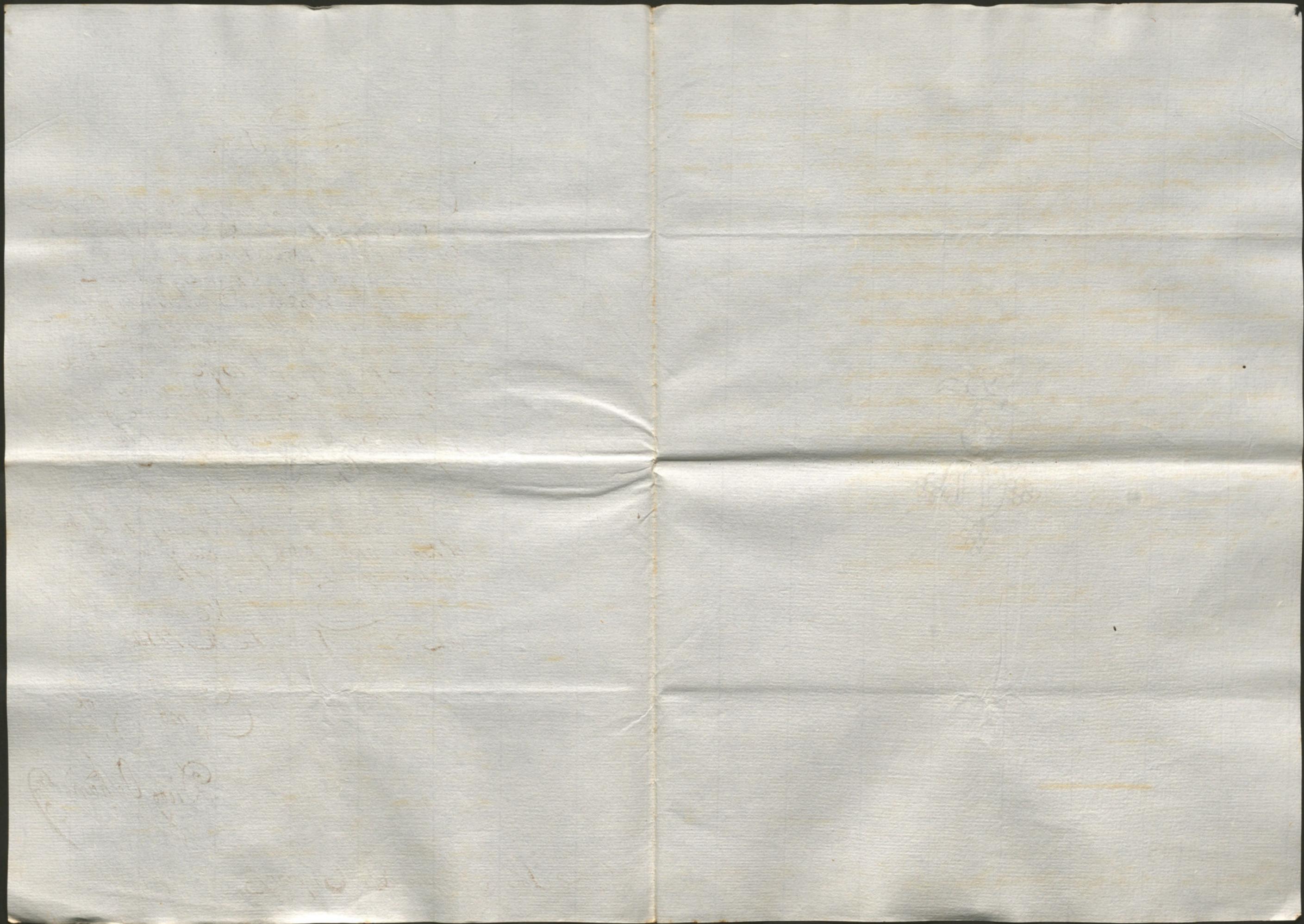
Por la copia del oficio q.^e me ha pasado mi Ayudante de la Villa de Melanix se enterara V.E. del modo de proceder del Bayle Real de aquella Villa: En efecto parece q.^e los Dependientes de Sanidad, y los demas q.^e vagaron, y trabajaron, en lo que sea las Obligaciones del Nabragio deben observar quarentena; pero tambien es cierto segun manifiesta el Ayudante, que unos estan con libertad, y los otros haciendola, en una Barraca, prueba de q.^e aquel Bayle no ha procedido con la exactitud q.^e merece una materia tan mas interesante, y q.^e no trata ni ha tratado a el Ayudante, con el decoro q.^e corresponde; V.E. con sus Superiores bues entienda mejor q.^e yo, lo q.^e indica dho Ayudante, y la irregularidad con q.^e ha obrado dho Bayle, manifestando en su conducta una especie de descontento: En esta atencion, y cerciorado de todo, y de la impropiedad, con q.^e se ha conducido el Bayle, espero q.^e V.E. para uno, y otro acordara las disposiciones mas justas sobre el particular.

Dios que a V.E. muchos años. Palma 22 de Septiembre de 1714.

Exmo Sr.

Diego V. Chando

Exmo Sr. Marques de Cupigny



[Faint, illegible handwriting on lined paper]

Con noticia que se me dió la mañana del día 16 del actual de haberse extrallado un buque aquella noche en la costa á distancia de media legua á Poniente de este Puerto Colón en el sitio que se nombra el mar, y que sobre la madera del buque estaba un hombre pidiendo auxilio, en el momento que recibí dicho aviso, me fui á verme con el ayte de la villa de Felanitx, y acordar con él las disposiciones para el salvamento de la gente y efectos, y quedamos concertados que yo hiciese lo que me pareciese que por mi parte ya embiaba paisanos sin pérdida de momento, y sin embargo de estar llorando me transferí al sitio señalado, y ya no existía el buque, se quitó la costa, y en las calas encontré mucha madera, de palos y de entenas, luego al Puerto en donde hallé un cabo de sanidad y otro dependiente de la misma, y con asistencia de los dos, y algunos pescadores se principió á recoger y poner todo en un sitio toda la madera que estaba repartida por toda la costa de este Puerto, para evitar se la llevasen los muchos paisanos que de todas partes acudían, y que yo mismo encontré diez tablas escondidas, en esta operación se merdaron los dos de sanidad, y varios paisanos de la villa y campo de Felanitx, y torrenos de la Torre, de modo que se puede decir con verdad están complicados en esta maniobra mas de cincuenta personas, y en el día todas las familias ó las mas de Felanitx y su campo, y con motivo físico se puede asegurar lo dicho, por lo que mas adelante se dirá = con motivo de estar llorando sin cesar nos replegamos todos en las barracas de los pescadores, y últimamente nos fuimos á dormir á una casa que se nombra el Pla de la Simia, en donde cenamos, y dormimos todos juntos en un papas = A otro día 17 amaneció llorando

y nos encaminamos á la barraca en donde me halló por
causa de la copia que había que cativa, (se ha de advertir
que yo no daba paso alguno que no me acompañara
un doctor de sanidad) pasado medio día se encontraron
en mi barraca el Teniente Bayle, y el secretario que
también vinieron en comisión, estos reconocieron las made-
ras con sus propias manos, y contaron el número de
tablas de pino que se hallaban apiladas, y últimamente
acordamos el modo con que se había de dar parte
á Palma, en el momento de haberse enterado de
todo se marcharon á la villa de Felanitx, y les acompa-
ñaron los doctores de sanidad, y otros paisanos que se merca-
ron en el replegamiento de la madera, cuya opera-
ción no se hubiera verificado si yo hubiese reabido el
oficio de V. S. en fecha 12 de los corrientes que se me
acaba de entregar ahora que son las diez de esta ma-
ñana que trata de las enfermedades epidémicas que
se observa en algunas yslas del Levante, ó bien
me lo hubiere prevenido el Bayle de Felanitx, en
quien se observa una total malicia contra mi
persona como más adelante se vera justificado =
Pasado como una hora que se habían ausentado ó
marchado el Teniente Bayle, el secretario, y los demás
que le acompañaron, se me presentó un Aguacil ó
sacho, y me intimó de orden del Bayle de Fela-
nitx quedaba yo en quarentena, y todas quantas perso-
nas que hubiesen tenido roce y comunicacion con los
efectos del barco naufragado, ó con las personas que
hubiesen recogido aquellos, á lo que le contesto, le di-
xer al Bayle, que yo me quedaba en este sitio
á cumplir con mi obligación según se me previene
en mis Ordenanzas, pero que estubiese advertido
que los doctores Dependientes de sanidad, el secretario, el

Teniente de Bayle, y otras muchas personas de la villa
y campo de Felanitx estaban complicadas en roce y re-
cogimiento de la madera de la Embarcacion perdida, y
también la casa de la casa de los señores: Oído esto por el
que nos intimó la quarentena (bello sujeto, y seria
providencia para intimar quarentena á un Ofici-
al, y que infirmitad en esta determinacion del
Bayle, pero ya está conocida la idea) se marchó
á la villa, y el resultado fue y á sido que al aman-
ecer de otro día 16 se me han presentado varios
paisanos armados con fusiles intimandome, y á los
demás que están en esta mi barraca, pena
de la vida con orden de tirarnos con bala si nos
separamos de unos diez y seis pasos que nos han
senalado, porque así traen la orden del Bayle
de Felanitx (cual orden) puer á nosotros tanto rigor, y
á los demás que tienen igual ó quizás más delito se están
pareando con libertad, (bueno á decir cual es inhumana
providencia del Bayle) puer si delito hubo en recoger
la madera y tablas, que se las llevaban á nuestra vi-
tales paisanos, que de todas partes acudieron, por
que no quedan en quarentena todos los que tubieron
parte en este delito, esto bien conocido el procedimiento
del Bayle, puer solo en mi persona se aplica todo
el rigor de mi mala disposicion, puer de fa sin cur-
todia á un Taveque que se halla fondeado á la otra
parte de donde nos hallamos nosotros que dista más
de un tiro de bala de fusil, hallandose dicho Taveque
su Patron y tripulacion complicados en el robo de algu-
na consideracion entre efectos del naufragio, y dexa á
este Taveque abandonado, y mantiene toda la fuerza
armada á la vista de mi barraca, teniendo en
la otra parte inmediato, y muy proximo al Taveque

una cara en donde estubo el año pasado el Oficial y Sente que
quarancia el color de sanidad, y así se nota, y yo lo estoy viendo
que bajan à tierra quando les acomoda, esto es de dia,
que sea de noche? tambien se halla à nuestra imme-
diacion como unas cien pasos, otra barraca de Perabres
y en ella la tripulacion de un barco perabre de Valle
moza, que hoy se ha marchado, cuya tripulacion as-
tieron al replegamiento de las maderas, y estas estan
amontonadas entre las paredes de la dicha barraca; A es-
tos individuos nada se les ha dicho, y por lo mismo se
han rozado con todos los que estan en nuestra custodia
dia, y à mas estan lo mas del dia sentados entre
madera recopida del naufragio (y no tienen quarantena
antes con los que nos aguardan) y con orden de quitarse
por la vida si nos apartamos mas de lo señalado, y si se
mira con delicadesa (como es regular) este asunto se obren-
va à cada paso mayores atentados, en fin V. S. es nuestra
superior Jefe, y el unico que nos debe defender, por lo que
espero se servira presentar à esa superior Junta de Sani-
dad este Excmo. para que interceda de lo que va relaciona-
do se sirban dar las mas prudentes disposiciones para la adreccion
de lo referido, esta inteligencia de que el Patron y tripulacion del barco
que Mallorquin que se halla anclado en este Puerto, dicen que el
naufragado es barco de Palma y lo conocen por algunas de las
maderas de su popa que estan aqui pero que no pueden decir
con verdad que Patron le mandaba, pero si es fijo que es barco
Mallorquin. Con tanto espero que V. S. con superior Juidicacion y
talento tomara las mas cesias providencias para que el honor mili-
tar no quede hollado = Dize que à V. S. m. a. Barraca de Perabres
en Puerto Colon à 16 de Setiembre de 1814 = Juan Moren = con
D. Diego Ochando.

Es Copia Palma 22. de Set. de 1814.

Ochando

El Comandante militar de marina de este Tercio Naval ha trasladado a ^{la} Junta Superior ^{de sanidad} un oficio, que le ha pasado su Ayudante en esa Villa con fecha de 18 del corriente, en el que entre otras cosas dice que el 16 de este mes en ocasion de haver ido a recoger la madera del Buque que naufragó en ^{esta} costa ^{mas inmediata} de esta Villa, y puesto llamado el Piar, se mezclaron en esta operacion un Cabo y otro Dependiente de sanidad que lo acompañaban, varios Paisanos de la Villa y Campo de Felanitos, y los Torrenos de ^{inmediata} aquesta Torre, de modo que supone complicados en dicha manobra mas de cinquenta Personas: que con motivo de estar lloviendo se replegaron todos en ^{una} barraca de los Pescadores, y fueron a dormir en una Casa llamada el Pla de la Sivia: que el 17, pasado medio dia, se encontraron en dicha barraca con el teniente de Bayle y el Secr.º los quales reconocieron con sus propias manos las maderas recogidas, y contaron la tablax de pino que se hallaban apiladas: que despues marcharon ^{a la villa} el teniente de Bayle y el Secr.º ~~marcharon~~ a la Villa de Felanitos, y les acompañaron los dos de sanidad, y otros paisanos que se habian mezclado en la recoleccion de la madera del Buque perdido: que ninguno de los

que los que le custodi-
an en quarentena
estan la mayor parte
del dia ventados sobre
la madera recogida. y

referidos se halla en quarentena, y
menos la tripulacion de un Tase que fon-
deado en ese Puerto que tambien ~~havia~~
recogido ~~los~~ efectos del naufragio. En su vis-
ta ha acordado esta Junta Superior que
vñ estienda la sumaria informacion
que esta recibiendo a los indicados pun-
tos, y ponga en rigorosa quarentena
hasta nueva orden todos los que resulte
haber tenido roce con los fragmentos
y efectos del ^{Buque perdido} naufragio, siguiendo con
la mayor actividad la expresada Su-
maria. Se acuerdo con dicha Jun-
ta Superior lo comunico a vñ para
su inteligencia y cumplimiento.

Dios que a vñ m^{da} Palma
25 de Sep.^{re} de 1814.

or
S. Bayle R. y Dip.^{on} de sanidad de Felanitx.

1812

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, written on the left side of the page. The text is dense and covers most of the page area.

Handwritten signature or name, possibly "James M. Smith", located at the bottom left of the page.

Handwritten text at the bottom left corner of the page, possibly a date or a reference.

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, written on the right side of the page. The text is dense and covers most of the page area.

Handwritten text at the bottom right corner of the page, possibly a date or a reference.

Handwritten text at the top of the page, likely a header or title, which is mostly illegible due to fading.

Main body of handwritten text in the upper section of the page, consisting of several lines of cursive script.

Main body of handwritten text in the lower section of the page, continuing the cursive script from the upper section.

Exp^{ta} No 107

Digo en noticia de V. C. como por la
declaracion del Com^{te} Militar Don
Juan Moron, que obra al folio 28. de
sumaria, que estoy recibiendo con^{ta} a
V. C. sobre resolucion Noje de S. M.
foy una Embarcacion naufragada
en estas Rebeas, estando ya puesto el
cordón de sanidad, en este distrito consta
que un Patron de un Saúd Pescador
de Valdemora cuyo nombre se ignora
que se hallaba en este puerto por mal
tiempo, que este con la tripulacion
tambien se mezclaron en recoger
tablas y paños de la Embarcacion
naufragada, quien se hizo a la vela
luego q. el tiempo lo permitio. Lo que
no se ha tenido noticia hasta la decla-
racion del Com^{te} Militar. Igualmente
declara dicho Com^{te} haber tocado y

recogido de dichas tablas y fragmentos
Sebastian Mas, atajo Mariano Masinas Pe-
sador, Juan Muchacho de Palma y Compa-
ñero. Y se ha mandado poner en rigorosa
guarda en la Barraca rayana del
Mar, el indicado Sebastian Mas y el Mu-
chacho y Compañeros. Todo lo cual se pone
en noticia a V. E. para su intelligen-
cia y conocimiento.

Diego de V. E. M. de J. de la
Vizcaína y B. de 29 de 1814.

E. M. de J.

Antonio Planas: V. de B. de B.

E. M. de J. Presidente y Vocales de la Junta Sup. de Sanidad

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

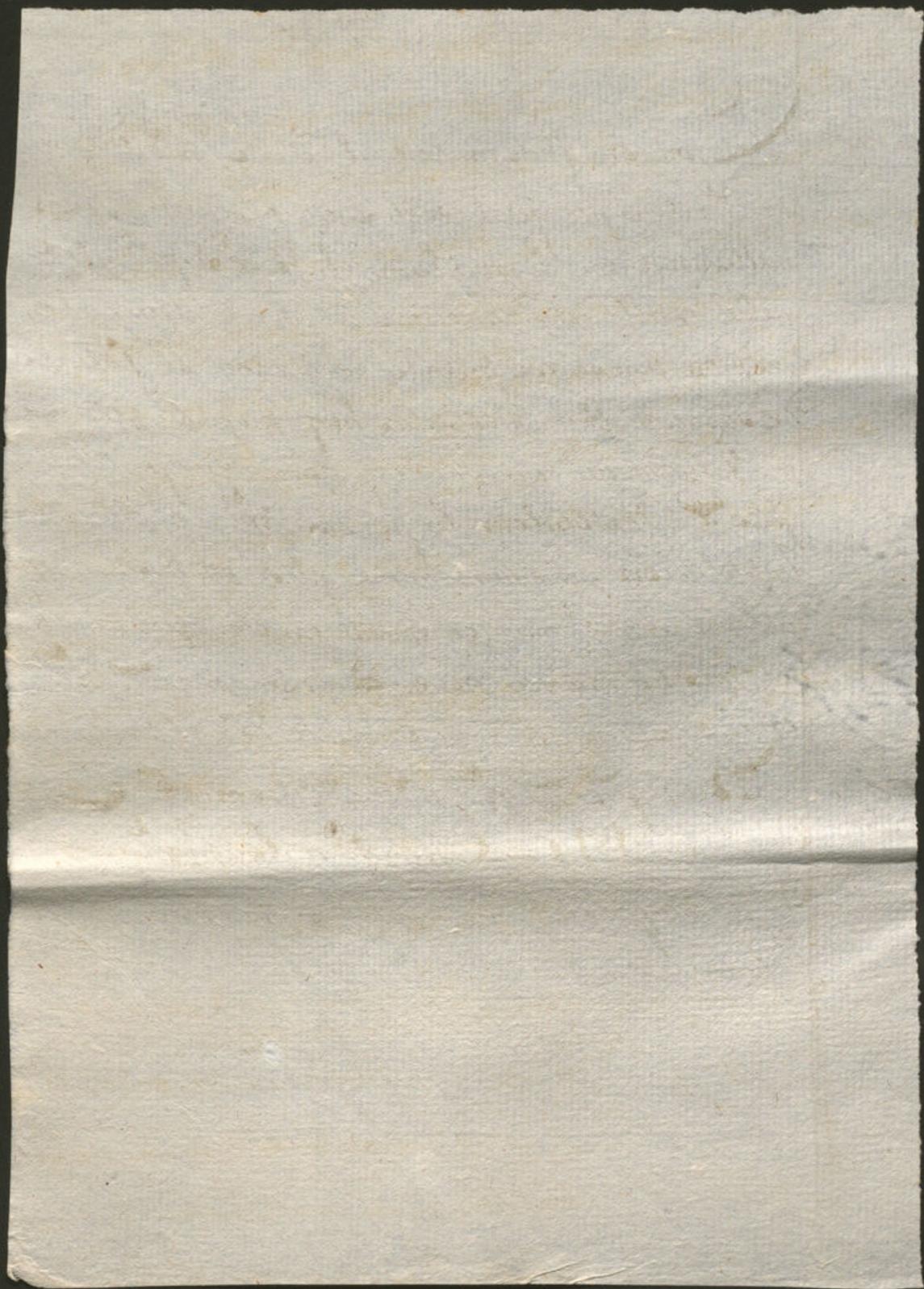
[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

611

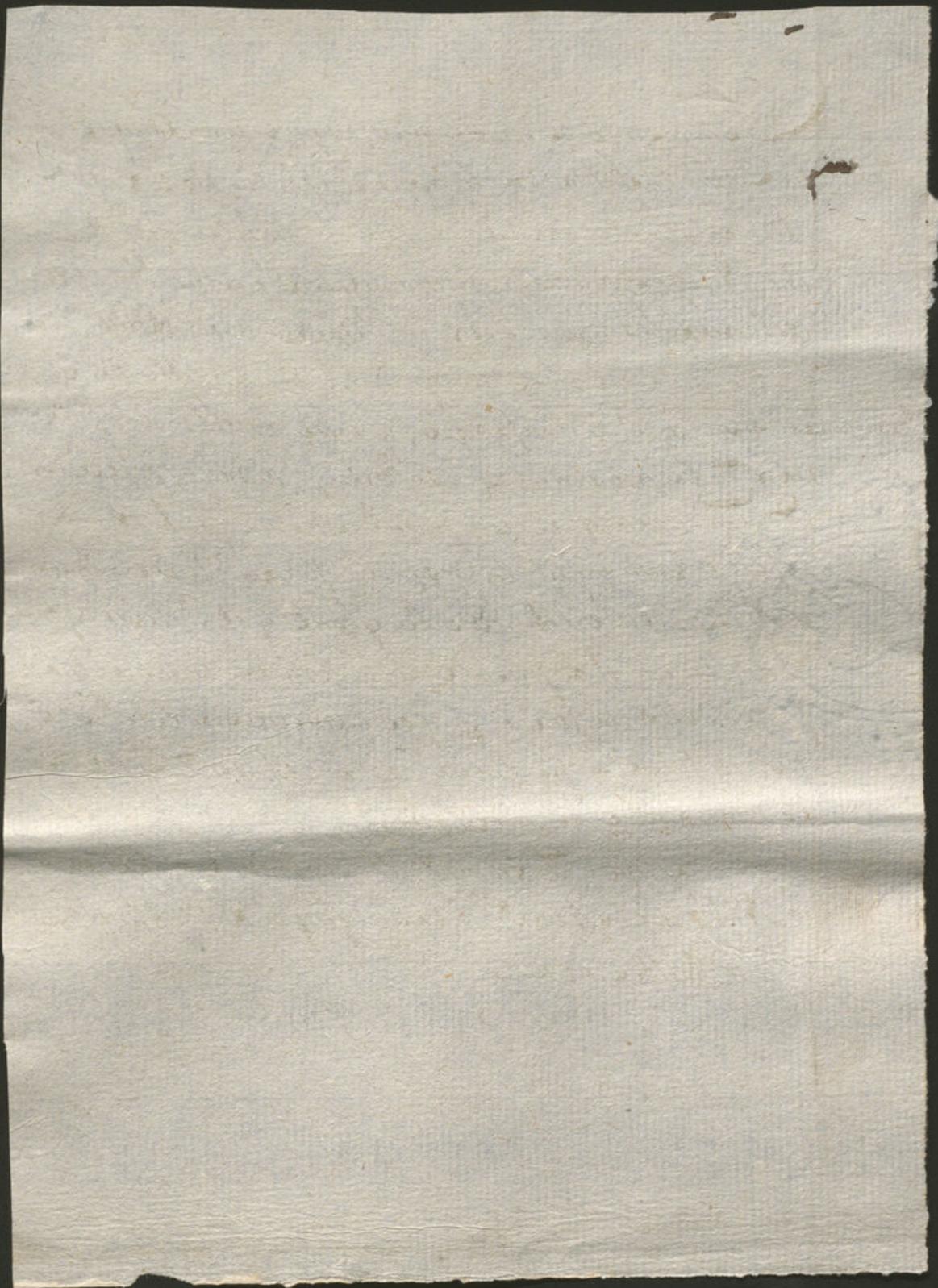
Con esta fha. mando al Bayle de Valdemosa
que averigüe qual es el Sano pescador que
hallandose en Portocolom el 16 de Sept. Ult.
salio de alli con direccion a dha. Villa, y lo
despida para ese puerto escoltado al falucho
de Santedad que mando salir hoy para la costa
de Valdemosa con esta comision. Luego alle-
gado a Portocolom lo ponga Nm. con toda la
traspulacion en quarentena y les recibira sus
declaraciones manteniendole en dha. quarente-
na hasta nueva orden lo comunico a Nm.
en contemplacion a su oficio de Bayle del paraiso

Dado que a Nm. m. d. de Palma 6 de
Oct. de 1814 = Marq. de Loupigny =
D. Bayle Nm. y Diput. en Santedad de
Fetornit



Con motivo de haver naufragado un Buque en
la Costa de Selamit la noche del dia 11 de Sept.
ultimo, se esta recibiendo por el Bayle P.^o de
dicha Villa sumaria informacion en la q^{ue} deben
declarar los marineros y Patron a un Sano pres-
eador, cuyo nombre se ignora, q^{ue} se hallava en
Portocolom. ^{en} Ocasion de otro naufragio, y salio de alli con direc-
cion a la marina de esa Villa, se hace preciso
q^{ue} s^um. averigüe con toda brevedad qual es el
referido Sano y q^{ue} lo despida para Portocolom
embarcandole en el toda la gente y el Patron y
se halla en dho puerto en la citada ocasion se-
parandoles de todo roze y comunicacion escoltado
por el falucho portador de este oficio a quien
he encargado esta comision.

Dado que a s^um. m^o d^o Palma 6 de Octubre
de 1816 = El Marq^ue de Coupigny = Sr. Bayle
P.^o de Mallorca.



El Excmo. Sr.

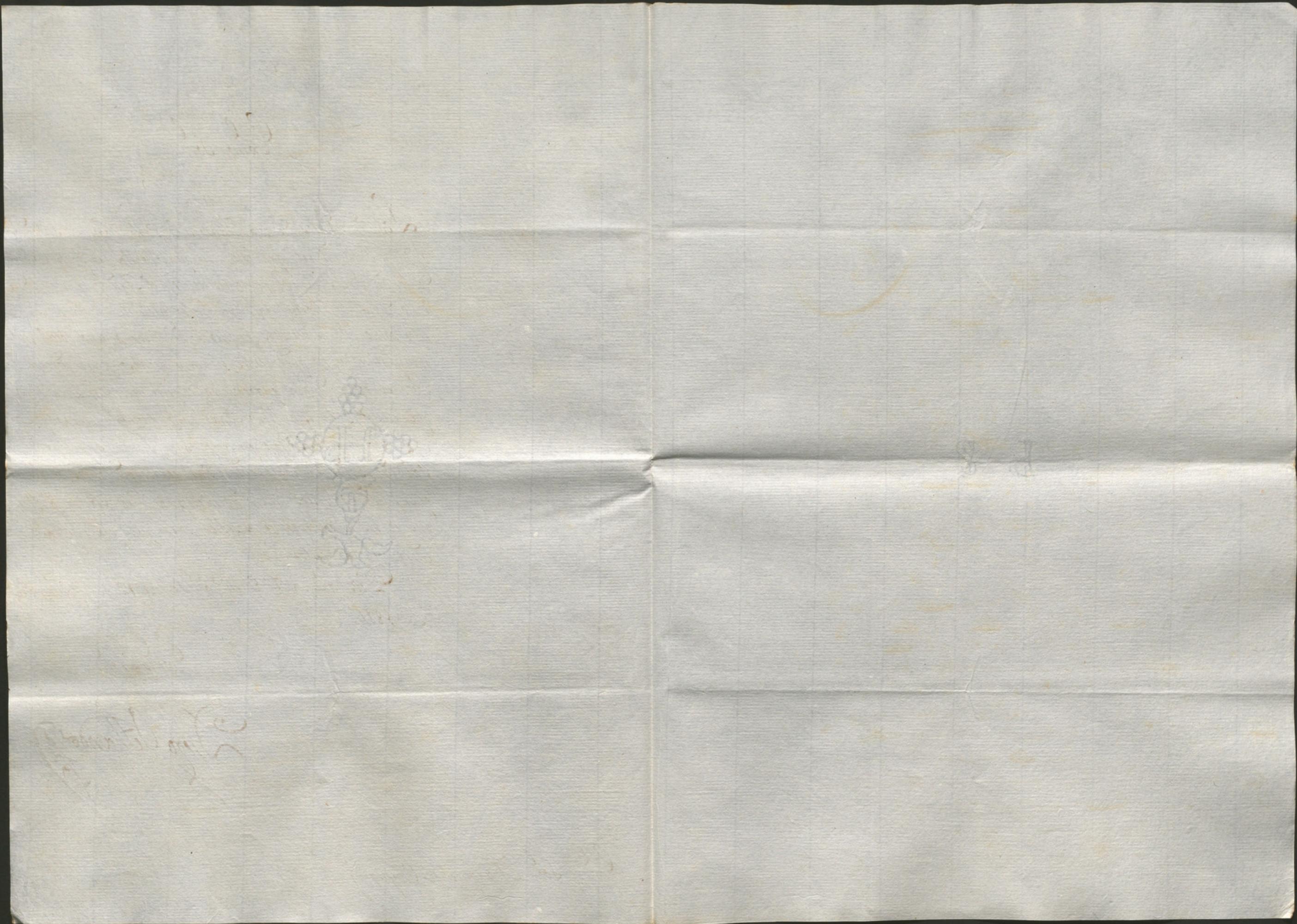
Los individuos de esta Matricula Pablo Noguera, Salvador Padell y Juan Martí que estan en quarentena en Porto Colon de la Villa de Felanite juntamente con el Ayud. de aquel Distrito D.^o Juan Torcu, me han hecho presente hallarse tanto ellos como sus respectivas familias reducidos a una total miseria y necesidad, no quedandoles ningun recurso para poderse sostener en la dilata quarentena de cinquenta y siete dias que cuentan en esta flia: Baxo cuyo supuesto espero que V. E. por si o haciendolo presente a la Junta Superior de Sanidad, acordara las providencias correspondientes a fin que estos individuos sean admitidos a libre platica, o bien que se les auxilie en lo posible, para que por miseria o indigencia no enfermen.

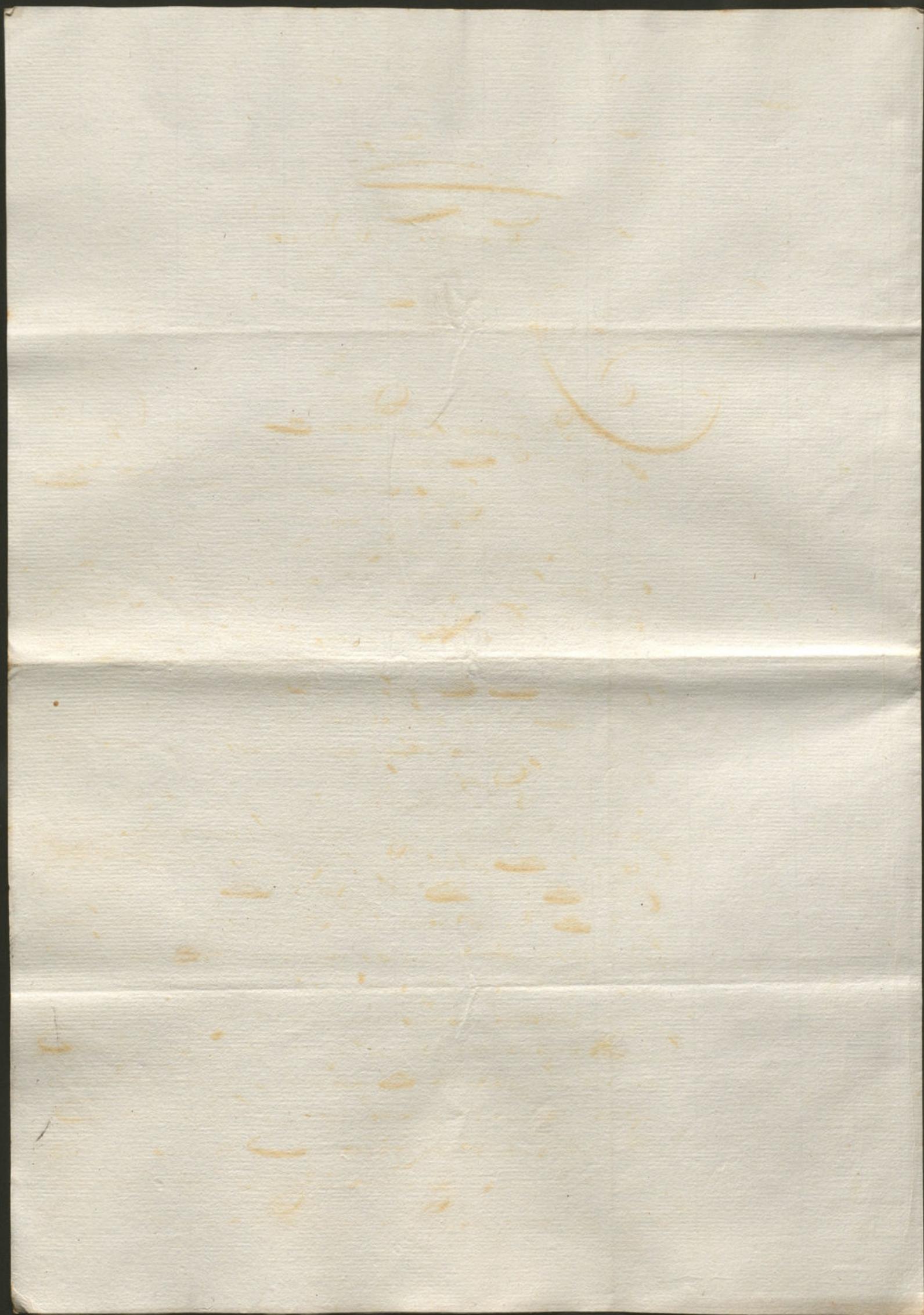
Dito que. a V. E. m. d. Palma 12. de Noviembre de 1834.

El Excmo. Sr.

Diego de Thando

El Excmo. Sr. Marques de Copiquy.





alguna oponerse á lo prevenido por S. M. en los art. 10. 11. y 12. del tit. 6.º de la Ordenanza de Matriculas de los q.º incluío Copia con el n.º 4; y que S. E. verá corresponden precisa y privativamente los asuntos de naufragios á la Jurisdiccion de Marina de la que es Caxera en el Distrito y partido de la Villa de Velanix mi Ayudante D.º Juan Moreu, el que se halla en quarentena en una banaca, aislado en un recinto de diez y seis varas sin que pueda moverse, ni pasar sus límites, amenazandole con el modo mas atrevido vajo pena de la vida por aquel Bayle, y que por sus impropiedades ha hecho adormecer las prontas providencias que se habian dado con el objeto de evitar desordenes, y dilaciones de las que puede redundar el mal general.

No es mi animo el q.º á dicho mi Ayudante se le exima de la quarentena que con arreglo á las Ordenanzas de Sanidad deba hacer, por ser un punto de los de mayor importancia; pero si que manteniendose en aquella se le facilite y amplie permitiendole pasar á la Playa con los que sufren igual suerte, y necerite mediante el auxilio q.º pida, á fin de q.º se pueda recoger, e inventariar lo que el Mar arroja en aquellas inmediaciones, y demas cortiguas; lo que sin el menor recelo puede y pudo verificarse tanto mas quando tienen una fuerza armada á su vista que formando un Cordon de distancia proporcionada impidan el roce de toda persona, con cuyo prudente medio podria cumplimentarse lo prevenido por S. M. en los citados articulos, y tener la salud publica la correspondiente seguridad; y dar á los efectos q.º se recogan el

Destino q.º previene la Ordenanza; lo que me ha parecido indispensable hacer á S. E. presente para que impuesto de todo, se sirva tomar las mas energicas providencias para cortar en lo sucesivo las funestas consecuencias que puedan acarrear de una dislocacion como la presente, en las disposiciones tomadas por el Bayle de Velanix de que devo dar parte á la Superioridad, para que vea que por la mia no he omitido medio alguno para conciliar el servicio de lo mandado, con la seguridad de la salud publica, y que si en el abuso de unas disposiciones tan impropias se han cometido atentados que suelen ser comunes en error caros de robos, ó dejado de recoger efectos que pudieran tal vez haberse salvado, no ha sido por omision, ó defecto del Ayudante, y si por el entorpecimiento en que ha puesto sus facultades el precitado Bayle Real, quien no debia tener otra intervencion en el particular de la de condonar, y auxiliar al Ayudante para de comun acuerdo tratar el mejor orden, y evitar el roce de quanto acaudieran al naufragio.

Dios de D. E. m. d. Palma 1.º de Octubre de 1814.

Exmo Conde

D.º Fernando

Exmo Conde Marqués de Caspigny

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The script is cursive and difficult to decipher due to fading and bleed-through.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The script is cursive and difficult to decipher due to fading and bleed-through.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The script is cursive and difficult to decipher due to fading and bleed-through.

203

Handwritten text, possibly a signature or name, written in cursive script.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or name, written in cursive script.

La Junta Superior de Sanidad, a
quien he hecho presente el oficio de
V. S. de 1.º del corriente, y los documentos
que acompaña, relativos a la qua-
rentena que sufre en la marina
de felanitos su oyudante D. Juan
Moreu, se ha enterado de todo y
hallado: que V. S. no se ha hecho cargo
de la gravedad del asunto, puesto
que en su principio ya se que-
re que la Junta no le haya ma-
nifestado sus providencias para
hacer por su parte al oyudante
las prevenciones que pareciesen
oportunas. El negocio no se halla
todavía en este estado, y no omi-
tira la Junta el comunicar a V. S.
las que corresponda, y con par-
ticularidad quando lo determine
definitivamente. Y con acuerdo
con dicha Junta Sup.º lo comunico
a V. S. ~~por~~ en contestacion a lo
citado oficio. Dios que a V. S. m.
a. Palma 5 de Oct.º de 1812 = El Mar-
ques de Copignon = Sr. D. Diego de
Ochando.

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be a letter or document with several paragraphs.]

De acuerdo con esta Junta Su-
perior de sanidad incluyo el ad-
junto oficio del Comandante mi-
litar de marina de este tercio na-
val ^{y document^o q^e le acompañan} para que vin inform^e a la
mayor brevedad lo que se le ofrez-
ca y parezca sobre su conveni-
do con devolviendome el citado of.
y documentos.

Dios que a V. S. m. a. Pal-
ma 5 de Oct. de 1811. = El ylar.
ques de Coupigny = Sr. Bayle R.
y Dip.^{on} de sanidad de felanico.

Esta Tumba Superior en vista de la
de

Nº 120

Exmo Sr = Por las copias del Oficio que me ha pasado mi Ayudante de la Villa de Felanitx, se enterará V.E. del modo de proceder del Bayle Real de aquella villa: En efecto parece que los Dependientes de Sanidad, y los Demas que rozaron y trabajaron en recoger las reliquias del naufragio deben observar Juarentena, pero tambien es cierto segun manifiesta el Ayudante que unos estan con libertad, y los otros haciendola en una Barraca, prueba de que aquel Bayle no ha procedido con la exactitud que merece una materia la mas interesante, y que no trata ni ha tratado a el Ayudante con el decoro que corresponde, V.E. con sus superiores lucas entenderá mejor que yo lo que indica dicho Ayudante, y la irregularidad con que ha obrado dicho Bayle manifestand en su conducta una especie de resentimiento: En esta atencion cerciorado de todo, y de la impropiedad con que se ha conducido el Bayle espero que V.E. para uno y otro acordara las disposiciones mas justas tobre el particular = Dios que a V.E. m! a! Palma 22. de setiembre de 1814 = Exmo Sr = Diego Ochoa = Exmo Sr = Marquis de Conquista =

Nº 121

Con noticia que se me dio la mañana del dia 16 del actual de haverse estrellado un Buque aquella noche en la costa a distancia de media legua a poniente de este Puerto Colon en el sitio que se nombra el ras, y que sobre la madera del Buque estaba un hombre pidiendo auxilio, en el momento que recibí dicho aviso, me fui a verme con el Bayle de la Villa de Felanitx, y acordar con el las disposiciones para el salvamento de la gente y efectos, y quedamos concertados que yo hiciere lo que me pareciere, que por su parte ya embiaba Primeros = sin perdida de momento, y sin embargo de estar

Habiendo me transfere al sitio señalado, y ya no existia el Buque, segui la costa, y en las calas encontré mucha madera, los palos, y los entenas, llegué al Puerto en donde hallé un Cabo de Sanidad, y otro dependiente de la misma, y con asistencia de los dos, y algunos pescadores se principiá á recoger, y poner solo en un sitio toda la madera que estaba repartida por toda la costa de este Puerto para evitar se la llevasen los muchos Paisanos que de todas partes acudian, y que yo mismo encontré diez tablas escondidas, en esta operacion se mezclaron los dos de Sanidad y varios paisanos de la villa y campo de Felanitx, y truxeron de la Torre, de modo que se puede decir con verdad estan complicados en esta maniobra mas de cinquenta personas, y en el dia todas las familias de las mas de Felanitx y su campo, y con motivo fisico se puede asegurar lo dicho por lo que mas adelante se dirá = con motivo de esta Habiendo sin cesar nos replegamos sobre estas barracas de los pescadores, y ultimamente nos fuimos á dormir á una casa que le nombran el pla de la sinia en donde cenamos y dormimos todos juntos en un pajaro. A otro dia 17 amaneció Habiendo, y nos encaminamos á la barraca en donde me hallé por causa de la copiosa lluvia que caía, (se ha de advertir que yo no daba paso alguno que no me acompañasen los dos de Sanidad) pasado medio dia se encontraron en mi barraca el Teniente Bayle, y el Secretario que tambien vinieron en comision, estos reconocieron las maderas con sus propias manos, y contaron el numero de tablas

de pino que se hallaban apiladas, y ultimamente acordamos el modo con que se habia de dar parte á Palma, en el momento de haberse enterado de todo, se marcharon á la villa de Felanitx, y les acompañaron los dos de Sanidad, y otros Paisanos que se mezclaron en el replegamiento de la madera, cuya operacion no se hubiera verificado si yo hubiese recibido el Oficio de V.T. su fecha dice de los comientes que se me acaba de entregar ahora que son los diez de esta mañana, que trata de las enfermedades epidemicas que se observan en algunas Islas del Levante, ó bien me lo hubiese prevenido el Bayle de Felanitx en quien se observa una total malicia contra mi persona, como mas adelante se verá justificado. = Pasado como una hora que se habian ausentado ó marchado de el Teniente Bayle, el secretario, y los dos que le acompañaron, se me presentó un Aguacil ó Sacho, y me intimó de orden del Bayle de Felanitx quedaba yo en quarantena, y todas quantas personas que hubiesen tenido noxe y comunicacion con los efectos de el barco naufragado, ó con las personas que hubiesen recibido aquellos, á lo que le contesto le diere al Bayle que yo me quedaba en este sitio á cumplir con mi obligacion segun se me previene en mis ordenanzas, pero que estuviesen advertidos que los dos dependientes de Sanidad, el secretario, el Teniente Bayle, y otras muchas personas de la villa y campo de Felanitx estaban complicados en noxe y recibimiento de la madera de la Embaxacion perdida, y tambien la casa de el pla de la sinia. Dicho esto por el que

nos intimó la quarentena (bello sujeto, y sería otro
videncia para intimar quarentena á un Ofi-
al, y que informalidad en esta determinacion del Rey
pero ya era conocida la idea) se marchó
á la villa, y el resultado fue y ha sido que al ama-
necer de otro día 16 se me han presentado varios
paisanos armados con fusiles intimandome y á los
demas que estan en esta mi barraca pena de la
vida con orden de tirarnos con balas si nos reja-
ramos de unos dias y con penas que nos han seña-
lado porque asi trahen la orden del Rey de
Telanito (con el orden) pues á nosotros tanto rigor
y á los demas que tienen igual ó quizás mas delito
se estan pareando con libertad (buelvo á decir con
la inhumana providencia del Rey) pues si de-
lito hubo en recoger la madera y tablas que se
las llevaban á nuestra vista los Paisanos que
de todas partes acudieron, porque no quedan en
quarentena todos los que tubieron parte en este
delito, está bien conocido el procedimiento del Rey
pues solo en mi persona se aplica todo el rigor de su
mala disposicion, pues deya sin custodia á un Taveque
que se halla fondeado á la otra parte de donde nos halla-
mos nosotros que dicho mar de un tiro de bala de fusil hallan
dize dicho Buque su patron y tripulacion complicados en
el robo de alguna consideracion entos efectos del naufragio,
y deya á este Buque abandonado, y mantiene toda
la fuerza armada á la vista de mi barraca, teniendo
en

en la otra parte inmediato, y muy proximo al Taveque una
casa en donde estubo el año pasado el Oficial y Sente que
quarentena el corbon de sanidad, y asi se nota, y yo lo estoy
viendo que bafan á tierra quando les acomoda, esto es
de dia, que sería de noche? tambien se halla á nuestra
inmediacion como unos cien pasos otra barraca de
percabres, y en ella la tripulacion de un barco percabres
de Vallamora que hoy se ha marchado, cuya tripula-
cion asintieron al replegamiento de las maderas, y estas estan
amontonadas en las paredes de la dicha barraca, á estos
individuos nada se les ha dicho, y por lo mismo se han
roto con todos los que estan en nuestra custodia, y á mi
estan lo mas del dia sentados en la madera recogida del
naufragio (y no tienen quarentena, antes son los que no
quarentan) y con orden de quitarnos la vida si nos agan-
tamos mas de lo señalado, y si se mira con delicadesa (como
es regular) este asunto se observa á cada paso mayores
atentados, en fin V. S. es nuestro superior Sente, y el unico
que nos debe defender por lo que espero se servirá pre-
sentar á esa superior Junta de Sanidad este escrito pa-
ra que inteligencial de lo que via relacionado, se sirban
dar las mas prudentes disposiciones para la aclaracion
de lo referido, enta inteligencia de que el patron y tripu-
lacion del Taveque Mallorquin que se halla anclado en
este Puerto dicen que el naufragado es Buque de Palma
que lo conocen por algunas de las maderas de su popa que
estan aqui, pero que no pueden decir con verdad que
patron le mandaba, pero si es fijo que es barco un

Monquim; por tanto expreso que V.T. con superiores
Jurisdiccion y talento toman las mas seguras providen-
cias para que el honor Militar no quede holgado
= Dios que à V.T. m. a. Barraca de Pescader en
Puerto Colon à 14 de Setiembre de 1614 = Juan sus-
sev = son Dⁿ Diego Ochando.

N^o 3

Esta Junta superior de Sanidad ha tenido presente
el Oficio de V.T. de 22. de un mes, y lo copia el que
le ha pasado su Ayudante en la villa de Felanitx que
acompaña, y ha acordado las ordenes que ha teni-
do por convenientes sobre lo que expresa el citado
Ayudante. Lo que comunico à V.T. en contestacion
à su citado Oficio. = Dios que à V.T. m. a. Palma
26 de Setiembre de 1614. = Bernabé Obispo de
Mallorca = son Dⁿ Diego Ochando.

N^o 4

Título sexto de la Ordenanza de Matriculas
Artículo 10.

Corresponden tambien à los Jefes militares de mari-
na entender de las averias perdidas y naufragios de
todas las embarcaciones en las costas ó puertos de
mis Dominios; y por consiguiente daran todas las
providencias para el salvamento y custodia de papeles
y efectos de los buques naufragados, con facultad de pro-
ceder severamente contra qualquiera persona,
de qualquiera clase y condicion que sean complica-
das en la ocultacion ó robo de algunos efectos, ó que
hu

hubieran contribuido de qualquiera modo al naufragio ó
perdida de alguna embarcacion en la mar, costa ó puer-
to, cuyas causas con todas sus incidencias competen priva-
tivamente al Juzgado de Marina; y à este fin en todo
naufragio se actuara sumario por el Comandante del
partido ó Ayudante del Distrito que acudiere primero,
y se enviara al Capitan General por mano del Principal,
para que reconocido en Junta de Departamento con
asistencia de este Jefe se decida el caso, ó se expida ma-
yor ordenacion para juzgarlo.

Artículo 11.

Con noticia de haber naufragado alguna embarcacion
en la costa, el Comandante ó Ayudante del Distrito mas
proximo al parage de fracaso se transferira à el tomando
las precauciones correspondientes de acuerdo con los que
tengan el encargo de Sanidad, para dar sin dilacion
las disposiciones que permitan las circunstancias, en
primer lugar para el socorro de los naufragos, y despues
para el de los buques, ó bien para que se recojan y custodien
bien los efectos que judieren salvarse, à cuyo fin solicita-
ran de las Justicias Ordinarias y Cabos militares todos los auxi-
lios necesarios, embargando por su parte los bancos y gen-
te de mar que fuere menester.

Artículo 12.

Si la embarcacion naufragada estuviere sin gente, se
apoderara el Jefe militar de Marina que hubiere acudi-
do de todos los papeles y libros que encontrare, y hecho in-
ventario de ellos, que se formara por el Oficial Detalle y
Contador de la Provincia, los guardara para venir en cono-
cimiento del dueño del Cargamento y buque, que pondra

con la custodia correspondiente á su seguridad. De
no si en la embarcacion perdida no se hubiesen
hallado documentos que faciliten aquellas noticias, se
depositaran todo lo reconocido por inventario con
igual formalidad, y se haria la publicacion del nau-
fragio por edictos en los parages convenientes con las
señales mas precisas, para que puedan venir en co-
nocimiento los interesados, á los quales presentandose den-
tro del termino prescrito, y justificandolos competentemen-
te su derecho al todo ó parte de los efectos, se les
entregaran desde luego con la formalidad debida,
y deducion de los gastos causados, para cuyo reintegro
si en el primer mes despues de la publicacion no pa-
reciere quien haga constar su derecho á los
dichos efectos, podran venderse en almoneda los mas
expuestos á deteriorarse.

Con Copias. Palma. 12^o de Octubre de 1814.

Diego Ochoa

ne, el Com^{te} D^o Juan Morán.

La verdad es lo ocurrido, y mandado poner en quarentena, al indicado D^o Juan Morán y los Marineros Pescadores de que esta diputación dió cuenta a V. E. en off.º de 10 para con fecha de 18. El venido ~~de~~ manifestada la justa causa, y la obligación que tiene esta diputación para mandado así, y lo contrario, cache, no habría cumplido con lo debido, y por el resultado de la sumaria que el Com^{te} de V. E. se está recibiendo, visto lo que se expidió dicho Com^{te} en recoger los pañeros que mandó por su autoridad manobrar, a sus cabos y los Marineros Pescadores, estando ya puesto el cordón de Sanidad, y habiendo prevenido como se dió la or^{ta} para que no se permitiese, q^e persona alguna tomase los pañeros, que azules y el mar. también es una ponderación equivocada q^e haze el citado Com^{te}. E que se reuniesen en la casa o campo llamada el Pla e la Cereja, a comer y dormir tantos ombres como cupiere, como lo verá igual. V. E. por la resultancia de la sumaria, en la que queda plenamente justificado que solo dormieron en ella los ombres el Com^{te} D^o Juan Morán, los buches de la casa, y que ninguno dormieron, ni comieron con el citado Comandante.

También se ha equivocado en decir q^e el Com^{te} de Bayle, y el Secretario traxeron, y contaron con sus propios manos las tablas de pino, ni otros pañeros, ni menaj que los que los custodian les hayan tocado, ni descansado encima de ellos, como se comprueba y justifica por el resultado de la citada sumaria.

Y en lo que mira aponer a tan apremiado en la barraca, donde haze la quarentena, lo supone por su guerra, pues tiene el y sus compañeros el tenerna suficiente, y que corresponde, y por el off.º citado, vea a V. E. la equivocación q^e padece el mencionado Com^{te} pues se da parte a V. E. q^e habense puesto en quarentena, el Patron Pablo Noguera y la tripulación, lo que se verificó tan luego como inmediata. E tiene la noticia q^e que habian recogido los pañeros, E q^e se traxeron, y lo mismo se verificó poniendo en quarentena a Sebastián Hoy al mañana, Juan Shackels y Palma su compañero, tan luego como lo manifestó el apremiado D^o Juan Morán, en su primera declaración, E que dió parte a V. E. esta diputación, en off.º reparado. Lo mismo habria ocurrido esta diputación, con qualquiera de quien hubiese tenido noticia e complicidad en la mani

otra de auogon. ely citados p[re]sentes, lo q[ue]
no pudo ocultar con el laud pescador de
Valdemora. Ni habria ocultado, si el citado
D. Juan Moron hubiese dado parte a esta de-
putacion, lo q[ue] debia verificar primero que
quepase no dan parte al Com[andante] de esta tenie-
nta Mayor, y en esto habria manifestado el que
sea guardada la salud publica, que tanto
interesa, y experimentado la rectitud de la
administracion de Justicia, no solo por par-
te del Bayle, si que tambien de esta Depu-
tacion con cuyo acuerdo se han dado todas las
providencias sobre el particular. Como el
citado D. Juan Moron, constando de la verdad
la complidad de la voz de Caronay no lo mani-
festó en primera declaracion, como ma-
nifestó alq[ue] indicado mañana, la tripula-
cion el laud de Valdemora, lo que faltó
en dar parte luego que lo vio. Esto es que
sea la salud publica. Como puede esta de-
putacion, otras en terminos de Justicia en
los q[ue] no tiene noticia. Tengan todos
los q[ue] son q[ue] como esta autoridad da al
R. E. el citado D. Juan Moron.

Dice tambien D. Juan Moron
que acordó con el Bayle que hezise, lo que
se acordase, que el por su parte ya cubria
la lazaretto, lo que no es asi, antes bien muy
contrario. Pues primero el referido D. Juan
Moron, cuando el R. E. Bayle, al instan-
te que se le abrió de la desgracia del nau-

fragio por Miguel Jimenez, hijo de Juan
dandole de la Caba el Rey acompaña-
do de D. Juan Moron de la R. E. al cito
de Jimenez que se marchase luego con
la orden de que no se permitiera q[ue]
Personas alguna tocase elq[ue] traen el
y arrojase el Mar de aquella Embar-
cacion. Ni acaes alguna Persona lo
tocare le pareciere inmediata^{te} en
quarentena.

Esto es el Sr. Abogado
de lo Ordado, sin algun sentimiento
ante el q[ue] supone D. Juan Moron
No que puede informar a V. E.
esta diputacion en comp[re]h[ension] de lo que
se le manda con el ofi. del citado dia
cinco conuientes operando esta mis-
ma diputacion, que constando
a V. E. la rectitud y lealtad de su
buen proceder, evitará que en
lo sucesivo el citado Com[andante] Militar
de Marina D. Juan Moron, se
abstenga de expresiones tan in-
proprias y su caracter, en desonra
de una Autoridad que no mena-
ja la falta que le pone dicho Co-
mandante Militar de Marina
D. Juan Moron.

Como que esta Depu-
tacion

on se trouve en l'Etat de Troumen-
to que le...

Des que V. E. M. J.
le 27 de Mars 1881

Expo. 1881
Miguel Carriz B. S.

Juan Prohara R. de Cano
Sebastian Bualich. Pres. de
V. Pedro Onofre Penney, Indico Sajoreno.

[Faint, mostly illegible handwritten text]

M. E. no. 10. 1881. Vocales de la Junta sup. de la Ciudad

Faint, illegible handwriting at the top of the page.

Faint handwriting, possibly a signature or name, in the upper middle section.

Faint handwriting in the middle section, appearing as several lines of text.

Faint handwriting in the lower middle section, possibly a date or another signature.

Faint handwriting in the lower section, continuing the text.

Faint handwriting in the lower section, appearing as several lines of text.

Faint handwriting in the lower section, appearing as several lines of text.

Faint handwriting in the lower section, appearing as several lines of text.

Faint handwriting in the lower section, appearing as several lines of text.

Faint handwriting at the bottom of the page.

El Exmo. Sr.

Con fha de 4. del corriente rife a V. E. lo siguiente.

Exmo. Sr. = Con oficio de quince del pasado que he recibido muy atrasado me dice mi Ayud. de la Villa de Felanitx D.^{no} Juan Torcu lo siguiente. = Con fha de 6. del actual tengo manifestado a V. S. sea nulas, y de ningun valor las declaraciones que se han actuado y recibido por el Feriente Bayle Antonio Planas, y el Secretario Antonio Obador, por haberse negado a que se escribieren los extremos que se han manifestado por los declarantes, por cuya razon tengo pedido a V. S. con aquella fha. venga el Sr. Auditor. = Y para hacer ver a el Exmo. Sr. Capitán Genl. y demas Señores que componen esa Superior Junta de Sanidad de Palma Vros. extremos justificados, pido en nombre de todos los que nos hallamos en quarentena mande S. E. una persona imparcial, y que reciba con las formalidades devidas las declaraciones que todos decamos se pongan segun y conforme se manifesten para que S. E. y los demas Señores queden convencidos del hecho de la verdad, y que todo lo actuado por Planas y el Secretario a sido con fin siniestro, y oulta la realidad, por hallarse complicado con nosotros el indicado Secretario, el Feriente Bayle Brudils que estubieron sentados conmigo dentro de esta Barraca, y otras muchas personas que tambien estan complicadas como

notas en el roze, y tacto de los fructamentos del Buque
Naufragado: Por lo que espero de V. S. tenga la bondad de
hacealo presente, en manos de Vho. Sr. Cap. n.º Sal. = Lo
que traslado a V. E. para su inteligencia y efectos consi-
guientes esperando que hecho cargo de quanto expone di-
cho Ayud. se servirá tomar las providencias correspon-
dientes en el particular,,

Y no habiendo tenido contestacion sobre Vho. escrito
lo repito a V. E. con inclusion de copia de otro oficio que
con fha de 6. del actual me ha pasado mi citado Ayu-
vante de Felanito D.º Juan Moran, esperando que V. E.
por si ó haciendolo presente a la Junta Superior de
Sanidad y teniendo en consideracion el estado de su sa-
lud, se servirá tomar las providencias que estime por
convenientes, para que Vho. Oficial sea trasladado a otro
edificio caso de no haver cumplido todavía su quarente-
na.

Dito que. a V. E. m.º d.º Palma 11. de No-
viembre de 1814.

Ex.º Sr.

Diego Chando

Ex.º Sr. Marques de Conpigny.

Received of the ...
the sum of ...
for ...
this ...

By ...
&

Witness my hand and seal ...
this ... day of ...
in the year of our Lord ...

Attest my hand and seal ...
this ... day of ...
in the year of our Lord ...

By ...
Secretary

60

Quando recibí el of.^o de V. del corr.^{te}
ya havia dispuesto esta Junta Su-
perior de sanidad que el Ayudante
D.ⁿ Juan Moxer fuese separado de
la banaca donde hace su quaren-
tana; y lo comunico a V. en con-
testacion a su oficio de V. de este
mes.

Dios que a V. m. a. Palma
19 de Nov.^o de 1814 = El Marques
de Coupigny = Sr. D. Diego de
Chando.

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

En este día de la fecha se cuentan cinquenta y uno de
quarentena, y se ignora quando se concluirá por
cuya razon me preciso poner en noticia de V. S. lo por
trabado que me encuentro, y con una suma de dolencia a
causa de las muchas incomodidades, y umedades de esta
indecente Barraca que se entra el agua por los ci-
mientos, y corre por dentro de ella como por la calle,
por lo que se me ha aumentado la dolencia de pecho
en sumo grado, y lo mismo los dolores de reuma que de
años parados padecio a causa de haver recibido un
fuerte golpe en el pecho a presencia del Rey en las
Fornadas de Aranjuez, por lo que se dignó S. M. mandar
no se me emplear en destino alguno en el Dep^{to}. y que
continuar las Fornadas, esta tan piadosa consideracion
de S. M. pudo tener presente la Junta Superior de Sani-
dad de Palma para haver mandado fuesen en otro edi-
ficio mi quarentena, y de esta tan prudente resolucion
se hubiera evitado la perdida de mi salud, y la
ruina de mi crecida familia: Por tanto suplico
a V. S. se sirva haver presente lo que llevo ex-
puesado a quien estime oportuno para en
parte ver si puede concluir con vida el re-
sto de la quarentena = Dios que a V. S. m.
años Barraca en Puerto Colon 6 de

Noviembre 2 1814 = Juan Moreno = por D^{no}
Diego Ochoa

Copia. Palma 11. 8 nov - 1814

Diego Ochoa

Received of Mr. [unclear] the sum of
[unclear]

George [unclear] 11. 3. 1874

Ex^{mo} Sr.

Todos los detenidos en quarentena, por haber intervenido en la mala operacion de la presidencia de Buenos que naufragó de que N. E. tiene noticia, pueden en consecuencia, ser admitidos á libre practica, previo las formalidades e insinuacion de esta diputacion, no ha acordado ni acordará sin previo permiso N. E. el que opera suspensas cuando tenga gusto, respecto de haber parado ya los quarenta dias que se hallan sin comunicacion.

Dios que V. E. M. D. J. Planas
Año 28. de 1814.

Antonio Planas: V. de B. de M.



Ex^{mo} Sr. Presidente Vocales de la Junta Sup^{ta} de la Ciudad

No. 10

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher but appears to contain several lines of a letter or document.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. It includes a signature and possibly a date or reference number.

Handwritten text on the right page, possibly bleed-through or a separate note. It includes a signature and some illegible text.

Handwritten text at the bottom of the left page, likely bleed-through from the reverse side.

93

Guardando como se guardan los demas
partes, mientra V. E. no mande lo contra-
rio.

Dios sea V. E. M. D. A. J. L. A. J.
7 de Mayo de 1819

Miguel Canas ple. A.

[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Faint, illegible handwriting at the top of the page.

Faint, illegible handwriting in the upper middle section.

Handwritten signature or name, possibly "Royal Commission".

92

[Faint, illegible handwriting in a ledger format, possibly bleed-through from the reverse side. The text is arranged in columns and rows, typical of a ledger or account book.]

